



PROJETO *LIVE HISPANIC INTERNATIONAL EDUCATION*: UMA EXPERIÊNCIA ASSERTIVA

Me. Rafael Correia Lima ¹

RESUMO

Este relato tem foco na apresentação da metodologia de ensino inovadora experimentada pelo Colégio Edukandarium Mondini de *lives* de língua espanhola, que objetiva o intercâmbio linguístico e cultural entre alunos do Ensino Fundamental e docentes convidados de países hispânicos para dialogarem em forma de bate-papo sobre a atual conjuntura de pandemia. Para isso se utiliza a metodologia de ensino de perguntas e respostas para auxiliar no processo de apresentação e execução. A transmissão é feita no Canal do *YouTube* por meio do estúdio *Stream Yard* para inclusão de mais participantes e frases, além de apresentar os materiais de divulgação e *templates* confeccionados. Se conclui no relato, emocionantes e únicos momentos, com experiências e aprendizagens marcantes.

Palavras-chave: Intercâmbio linguístico e cultural, evento síncrono, *live* internacional.

INTRODUÇÃO

A pandemia ocasionada pela Covid-19 tem provocado o fechamento das atividades escolares e pedagógicas do referencial empírico desde o dia 18 de março de 2020, o que provocou muitas incertezas, inseguranças, angústias e agonias para a instituição escolar de ensino privado, gestores, docentes e estudantes.

Os maiores reflexos negativos, no ensino privado de Educação Básica foram os cancelamentos de matrículas em massa demandados para o ensino público, estadual e municipal no contexto da capital paulista. Provocando assim, alterações e mudanças repentinas em todo o processo de ensino e aprendizagem, de escolarização, calendário escolar, estratégias de ensino, antecipação de recesso escolar, antecipação de feriados, antecipação de férias para o mês de abril de 2020 e principalmente o ambiente de aprendizagem, em suma, um caos generalizado.

O processo de readaptação das situações de aprendizagem e consecutivamente das metodologias de ensino foi feito pelo uso de plataformas tecnológicas gratuitas, para

¹ Doutorando em Artes e Humanidades com menção em Ciências da Educação da Universidad Nacional de Rosario - Argentina, rafaclimarte@gmail.com.



garantir as aulas síncronas, que aos poucos foram aderindo ao uso do Google *Meet* e o Google *Classroom* (Google Sala de Aula).

A proposta pedagógica que se apresenta em questão foi feita no formato *live* para transmissão via canal do *YouTube MondiniPonteRasaER*, pois, além de atingir um público específico, ter maior alcance de visualizações, em horário especialmente pensado às famílias e demais convidados espectadores, juntamente com a ferramenta *Stream Yard* por fazer conexão com mais participantes ao mesmo tempo, a possibilidade de apresentação de frases e demais informações que se fez necessário para a estratégia de ensino utilizada.

Esse breve relato de experiência objetiva apontar a metodologia de ensino inovadora para o desenvolvimento da atividade com os discentes e docentes, a interconexão com pessoas em distintos lugares, em específico, Brasil (São Paulo – Estado de São Paulo) e Argentina (Posadas – Província de *Misiones*) e posteriormente Equador (Quito – Capital federal).

Sendo assim, a proposta pedagógica tem por finalidades: a) Proporcionar aos estudantes um intercâmbio de língua espanhola e cultural; b) Protagonizar espaço e contexto atípico para exposição de sensações, emoções e sentimentos em tempos de quarentena; c) Dinamizar o ensino remoto por aulas síncronas que transcendem ao novo espaço virtual de aprendizagem e ao período de aula; e d) Experienciar o uso de novas tecnologias digitais síncronas e assíncronas.

O PROJETO *LIVE HISPANIC INTERNATIONAL EDUCATION*: AS BASES TEÓRICAS

O projeto *Live Hispanic International Education* nasce com a necessidade de tornar as metodologias de ensino da Educação Básica, no contexto do ensino remoto, mais atrativos, envolventes e protagonistas, com foco em tornar o ensino e aprendizagem “vivo”, específico em tempos de quarentena, mas com aspectos promissores de permanência, devido ao sucesso de visualizações, comentários e possibilidades de intercâmbios culturais e linguísticos.

Levy (1999) denomina *live*, como um meio de utilizar, em tempo real, “ao vivo”, a ferramenta tecnológica que emerge a cibercultura.



Anteriormente, o referencial empírico não havia oportunizado nada parecido devido as inviabilidades financeiras, pedagógicas, rotineiras e familiares. Nesse sentido, o projeto tem suas origens na declaração oficial da Organização Mundial de Saúde (OMS), em 11 de março de 2020, da crise sanitária em esfera global a atingir a humanidade, ao fechamento em massa dos estabelecimentos educativos em todo o mundo.

Não distante do empírico, Azevedo (2011) diz que nós estamos assistindo à intensificação do uso de recursos tecnológicos como ferramenta para realização das tarefas educativas, que neste caso, sendo a única forma de trabalho remoto, para conduzir as transmissões de palestras, eventos acadêmicos e científicos, embora a utilização dessas tecnologias não é um fenômeno recente.

METODOLOGIA

A proposta pedagógica envolve (u) os alunos do Ensino Fundamental do 6º Ano ao 9º Ano, o professor especialista de Espanhol e docentes convidados de países hispânicos, Argentina e Equador.

A metodologia de ensino utilizada no projeto *live* foi a de perguntas e respostas, em formato de entrevista, aonde não existe somente um entrevistador e um entrevistado, senão todos são motivados a perguntar e a responder, que melhor se adequa a transmissão ao vivo por nortear tempo e espaço, além de auxiliar no processo de intercâmbio linguístico e cultural da língua estrangeira.

Segundo Piletti (2010) a técnica de perguntas e respostas, é uma alternativa para enriquecimento que consiste no professor dirigir perguntas aos alunos acerca de algo que estudaram, estimulando a participação da turma, sem fazer julgamentos ou atribuições de notas. Que neste caso, serve (iu) de auxílio norteador de tempo e controle, quanto de apropriação da língua estrangeira.

Na primeira *live*, intitulada “*La vida cotidiana en tiempos de COVID-19*”, que pode ser acessada por meio do link <<https://youtu.be/-uVJXWko6sU>>, seguiu o seguinte roteiro de perguntas:

Quadro 1 – Ruteiro de preguntas a la maestra y a las estudiantes

<i>Pregunta 1</i>	<i>¿Hable un poco del lugar donde vive, qué cosas le gustan?</i>
-------------------	--



Pregunta 2	¿Háblenos un poco de lo que conoce de la cultura brasileña?
Pregunta 3	¿Qué hace usted normalmente y qué nota diferente desde la aparición del COVID 19 y la cuarentena?
Pregunta 4	¿Qué extraña más en este momento de confinamiento?
Pregunta 5	¿Cómo es estar todo el tiempo en un mismo lugar y con las mismas personas?
Pregunta 6	¿Qué fue más difícil enfrentar en este aislamiento social?
Pregunta 7	¿Cómo está el aislamiento en tu país?
Pregunta 8	¿Cuáles son los sentimientos que has tenido por esta pandemia?
Pregunta 9	¿Cuáles son los desafíos que has enfrentado como maestra en este momento?
Pregunta 10	¿Qué cosas tuvieron que hacer para estudiar en este momento?
Pregunta 11	¿Has imaginado que estarían estudiando en una plataforma digital?

Fonte: O autor (2020).

Como se pode observar, na figura 1, toda uma infraestrutura que envolve profissionais que se reinventa (ram) para criar *templates* e outras artes tecnológicas para divulgação do evento que contempla este projeto.

Figura 1 – Live: *La vida cotidiana en tiempos de COVID-19.*

LA VIDA COTIDIANA EN TIEMPOS DE COVID-19
CHARLA EN ESPAÑOL

En momento vamos a escuchar cómo alumnos y maestros han hecho para pasar en tiempos de covid-19 en su cotidiano escolar.



- Prof. Mónica Werbes (ARG)
- Estudiante Talita Santana (BRA)
- Estudiante Livia Zonta (BRA)
- Mediación Prof. Rafael Clima (BRA)








13/08/2020 (Jueves) a las 20h00

 LIVE en línea - Youtube Mondini Ponte Rasa EAD



Fonte: O autor (2020).



Já para a segunda *live*, com um pouco mais de familiaridade, nos motivou criar o seguinte *template* para divulgação, conforme figura 2.

Figura 2 – *Live*: De São Paulo a Quito: *las imágenes de mi ventana*.

COLÉGIO
EDUKANDARIUM MONDINI

De São Paulo a Quito
Las imágenes de mi ventana

17/09/2020
Horário Live
Quito 18h00
São Paulo 20h00

2º Live
Internacional
Brasil & Ecuador

Estudiante
Guilherme
Pereira (BRA)

Mediación
Prof. Rafael
Clima (BRA)

Estudiante
Thais Santana
(BRA)

Prof. Nancy
(ECU)

YouTube
LIVE en línea
Mondini Ponte Rasa ER

Matrículas Abertas 2021

☐ Ponte Rasa 2280-2435 / 97011-2377
☐ Tatuapé 2609-5551 / 97011-1155

CONFIANÇA
que nos move

Fonte: O autor (2020).

A transmissão das *lives*, são geradas a partir do estúdio de uma plataforma de *streaming*, o *Stream Yard*, em sua versão gratuita e conectada em data e horário agendados ao Canal do YouTube MondiniPonteRasaER para transmissão e visualização da *live*.

REFERENCIAL EMPÍRICO

O campo de execução da metodologia de ensino foi no Colégio *Edukandarium Mondini*, situado à Rua João José de Queiroz, 32/36, Ponte Rasa, São Paulo – SP, que em 2020 atende alunos matriculados desde a pré-escola, da educação infantil até o 9º ano do Ensino Fundamental.



RESULTADOS E DISCUSSÃO

De acordo com as perguntas planejadas no quadro 1, resultou informações assertivas, que além de oportunizar a voz do próprio aluno, eles puderam externalizar suas sensações, emoções, experiências, angústias e agonias, e acima de tudo, sua vez, ou seja, o protagonismo, como podemos observar nos relatos a seguir:

“Antes de empezar las clases, seguro que lo que más hacía era dormir, pero ahora, como suele tener siempre muchas lecciones, entonces hice una rutina: por la mañana tengo mi clase, después del almuerzo, adelanto algunas lecciones, hago ejercicios físicos y luego me paso el día viendo TV, las telenovelas, porque soy muy novelera, con la excepción de cuando tengo clase de educación física, ya que me canso mucho, entonces duermo, lo sé que está mal, pero no lo soporto sola” (Transcrição da estudante).

Quando questionadas sobre o que mais sentem falta, neste momento de quarentena, a resposta foi a seguinte:

“Ciertamente del cole, de mis amigos, cada vez que pienso en ellos, recuerdo que es nuestro último año juntos y que podría ser mejor, como siempre pensé que sería. Extraño nuestras fiestas, nuestros juegos e incluso los trabajos que hacíamos juntos, que íbamos a casa del otro, en fin, me emociono, porque de verdad los extrañaré mucho” (Transcrição da estudante).

O que nos faz entender o quão importante é dar vez e a voz, torná-los protagonistas de sua aprendizagem, é também, neste momento, oportunizar lugar, tempo e espaço. Ademais, o confinamento social isolou a todos, não somente o docente que precisou atuar de forma diferenciada, os estudantes também tiveram que enfrentar uma realidade que seus pais não enfrentaram.

“Para mí era creatividad, tenía mucha dificultad em eso, porque tenía muchos pensamientos em mi cabeza y no podía crear, y mucho trabajo escolar necesitaba creatividad para llevarlos a cabo” (Transcrição da estudante).

A escuta dos alunos, nos faz pensar a difícil tarefa de dar continuidade ao novo espaço de aprendizagem, as plataformas digitais e aos ambientes de aprendizagem que se conversam em residencial familiar e residencial escolar.

“Creo que es una mezcla de sentimientos. En principio me sentí un poco triste y sorprendida, porque todo era nuevo para mí y me quedé sin amigos, que en verdad son



muy importantes, luego a sentir un poco de duda, pensaba: ¿cuándo terminará todo esto? ¿Cómo será la escuela en futuro? Entonces, realmente tenía un montón de preguntas. Hasta volver a las clases, las vacunas y la investigación me dieron esperanzas. Todavía me siento muy triste al pensar que se han perdido muchas vidas, pero tengo una inmensa gratitud por estar aquí con mi familia, con mis amigos y maestros, aunque alejados. También es un gran honor estar invitada a hablar con ustedes, estoy realmente muy feliz con todo esto, además de estas circunstancias” (Transcrição da estudante).

As falas dos estudantes são fundantes neste projeto de *lives*, pois oportunizou coletas e competências socioemocionais, ademais dos conteúdos e do currículo escolar, uma sensibilidade única que dá concretude e formato a proposta pedagógica.

Espera-se para a segunda *live* um número maior de acessos e interações, pois os planejamentos e divulgações estão mais elaborados, o projeto ganhou estrutura e formato, uma vez que todo o processo de descoberta e experimentação se deu pela transmissão da primeira *live* amplamente comentada.

Tendo em vista que a transmissão da primeira *live* ocorrida numa quinta-feira, no horário das 20h00, período noturno, se estabeleceu o mesmo dia da semana e horário para as futuras transmissões, oportunizando acesso e visualização do público em casa, conforme o planejamento em vigor do quadro 2.

Quadro 2 – Detalhamento das transmissões ao vivo.

DIA	TÍTULO DAS LIVES	TEMPO DE TRANSMISSÃO	VISUALIZAÇÕES
13/08/2020	<i>La vida cotidiana en tiempos de Covid-19</i>	49:52 (minutos e segundo)	136
17/09/2020	<i>De São Paulo a Quito: las imágenes de mi ventana</i>	Expectativa de 40 minutos.	Sem informações

Fonte: O autor e YouTube, em 30/08/2020.

A repercussão positiva de 136 visualizações, no vídeo transmitido ao vivo, do dia 13 de agosto de 2020, números de acessos em tempo real, e conseqüentemente,



interações on-line foi crucial para a criação do projeto preconizado pelo professor especialista de língua espanhola.

O projeto *live*, tem prospecção de abarcar outras áreas de estudos e de interesses, que dão forma e cor ao escopo do projeto, de forma a atingir maior quantidade de clientes discentes a fim de superar as mazelas causadas pela pandemia de Covid-19 no setor privado, da Educação Básica.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Os resultados foram espetaculares, com muitos comentários, destacando os pais dos alunos convidados, que se emocionaram, honrados ao ver seus filhos participando de uma *live* internacional, em língua estrangeira, mesmo que virtual, foi sumamente propício o momento de intercâmbio linguístico e cultural.

A situação de aprendizagem proposta foi de grande sucesso, que já se pensa na formulação de novas *lives*, onde terá mais uma convidada especial, desta vez, equatoriana, conforme a figura 2, conversando sobre as temáticas de quarentena e com mais recursos tecnológicos, de apresentação com imagens geográficas, climáticas, culturais etc., acentuando ainda mais as sensações, sentimentos e emoções enfrentados em momentos de confinamentos.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

AZEVEDO, Wilson. **Educação a Distância On-line: conceitos básicos e panorama histórico.** In: Diniz *et. al.* (Org.). Educação a Distância: coletânea de textos para subsidiar a docência on-line. João Pessoa: Editora da UFPB, 2011.

LÉVY, Pierre. **Cibercultura.** 34.ed. Tradução de Carlos Irineu Machado. São Paulo: Editora 34, 1999.

OMS. **OMS afirma que COVID-19 é agora caracterizada como pandemia.** Disponível em: <https://www.paho.org/bra/index.php?option=com_content&view=article&id=6120:oms-afirma-que-covid-19-e-agora-caracterizada-como-pandemia&Itemid=812> Acesso em 30 Ago. 2020.

PILETTI, C. **Didática geral.** 24.ed. São Paulo: Ática, 2010.



AGRADECIMENTOS

Agradeço a todos os envolvidos no projeto *live*, desde a gestora **Irani Rosa Vignoto** que nos abre as portas e nos incentiva às Metodologias de Ensino Inovadoras, aos meus estimados alunos do Ensino Fundamental II, e em especial, as docentes convidadas **Mônica Werbes** e **Nancy Marlene Oña Cabascango**, com emoção aceitaram os convites e com amabilidade e dedicação encaram o trabalho pedagógico da docência remotamente em seus respectivos países.